

OLYMPIA

LED-Taschenlampe mit Not- und Nachtlichtfunktion

LED torch with emergency and night light functions

Lampe de poche LED à éclairage nocturne et de secours

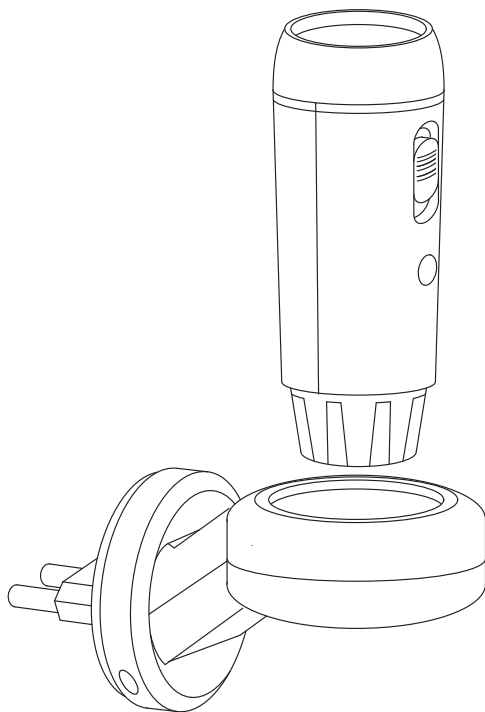
Linterna LED con función de luz de emergencia y luz nocturna

Lampadina tascabile a LED con luce di emergenza e luce notturna

Led-zaklamp met nood- en nachtverlichtingsfunctie

Baterka s LED s nouzovou funkcí a funkcí nočního světla

Lanterna LED com função de emergência e de luz de presença



NL 300



www.tuv.com
ID 1419007921

DE

Inhalt

Zu Ihrer Sicherheit	4
Übersicht	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Verpackungsinhalt	6
Ladestation anschließen	6
Betriebsmodus auswählen	6
Entsorgung	7
Technische Daten	8
Konformitätsangaben	8
Reinigung	8
Garantie	8

GB

Contents

For Your Safety	9
General View	10
Intended Use	11
Package Contents	11
Connecting the Charging Station	11
Selecting the Operating Mode	11
Technical Data	12
Declaration of Conformity	13
Cleaning	13
Disposal	13
Guarantee	13

FR

Contenu

Pour votre sécurité	14
Vue d'ensemble	15
Utilisation conforme à l'usage prévu	16
Contenu du coffret	16
Raccorder le socle chargeur	16
Sélectionner le mode de fonctionnement	16
Élimination	17
Caractéristiques techniques	18
Informations sur la conformité	18
Nettoyage	18
Garantie	19

IT

Sommario

Note importanti per la sicurezza	20
Panoramica	21
Impiego conforme agli usi previsti	22
Contenuto della confezione	22
Collegare la basetta di carica	22
Selezionare la modalità operativa	22
Smaltimento	23
Dati tecnici	24
Indicazioni sulla conformità	24
Pulizia	24
Garanzia	24

ES

Contenido

Para su seguridad	25
Vista general.....	26
Uso previsto.....	27
Contenido del embalaje.....	27
Conectar la estación de carga.....	27
Seleccionar el modo de servicio.....	27
Eliminación	28
Datos técnicos.....	29
Indicaciones sobre la conformidad.....	29
Limpeza	29
Garantía.....	29

PT

Inhalt

Para a sua segurança	30
Vista geral.....	31
Utilização conforme a finalidade.....	32
Conteúdo da embalagem	32
Ligar a estação de carregamento.....	32
Seleccionar o modo operacional.....	32
Eliminação	33
Dados técnicos.....	34
Indicações sobre a conformidade.....	34
Limpeza	34
Garantia.....	34

NL

Inhoud

Over uw veiligheid	35
Overzicht	36
Beoogd gebruik	37
Inhoud van de verpakking	37
Laadstation aansluiten.....	37
Bedrijfsmodus selecteren	37
Gescheiden inzameling	38
Technische gegevens.....	39
Conformiteitsgegevens.....	39
Reiniging.....	39
Garantie.....	39

CZ

Obsah

Pro vaši bezpečnost	40
Přehled	41
Používání v souladu s určením	42
Obsah balení	42
Připojení nabíječky	42
Výběr provozního režimu.....	42
Likvidace.....	43
Technické údaje.....	44
Údaje o shodě	44
Čištění	44
Záruka	44

Zu Ihrer Sicherheit



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung Ihrer Taschenlampe. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Fehlerhafter Umgang mit dem Gerät kann zu Stromschlag führen. Darauf achten, dass das Gerät mit einer leicht zugänglichen Steckdose verbunden wird, damit das Gerät im Notfall schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Das Gerät niemals mit nassen Händen anfassen. Jeden Kontakt des Geräts mit Wasser vermeiden.



WARNUNG! Erstickungsgefahr durch Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien. Kinder können Kleinteile, Verpackungsmaterialien oder Schutzfolien verschlucken. Kinder vom Gerät und dessen Verpackung fernhalten.



WARNUNG! Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VORSICHT! Verletzungsgefahr für die Netzhaut. Die LEDs der Taschenlampe sind sehr hell und können Ihre Augen schädigen. Blicken Sie nicht direkt in die LEDs der Taschenlampe, wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist.



WICHTIG! Sachschaden möglich. Umwelteinflüsse wie z. B. Rauch, Staub, Erschütterungen, Chemikalien, Feuchtigkeit, Hitze oder direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.

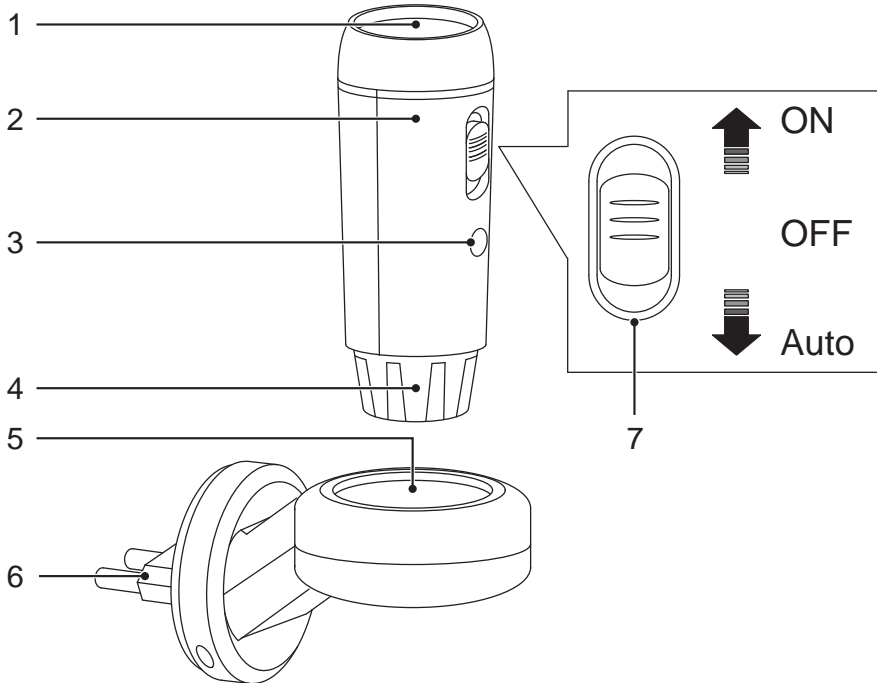


WICHTIG! Sachschaden möglich. Setzen Sie keine anderen Gegenstände als die Taschenlampe in die Ladestation ein.

Reparaturen an diesem Gerät dürfen ausschließlich durch qualifiziertes Personal ausgeführt werden - zu diesem Zweck wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Übersicht

Die folgende Abbildung zeigt Ihnen Ihre Taschenlampe im Detail.



- | | | | |
|---|-------------------|---|---------------------------|
| 1 | LEDs | 5 | Ladestation |
| 2 | Taschenlampe | 6 | Netzstecker (90° drehbar) |
| 3 | Helligkeitssensor | 7 | Schalter für Betriebsmodi |
| 4 | Nachtlicht | | |

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die LED-Taschenlampe mit Not- und Nachtlichtfunktion kann als Taschenlampe, Nacht- und Notlicht verwendet werden. Der fest eingebaute Akku der Taschenlampe wird in der Ladestation über Induktion geladen. Die LED-Taschenlampe mit Not- und Nachtlichtfunktion ist ausschließlich geeignet für die Verwendung innerhalb geschlossener Räume.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Verpackungsinhalt

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt Ihrer Taschenlampe, bevor Sie Ihre Taschenlampe in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an unseren Service.

LED-Taschenlampe mit Not- und Nachtlichtfunktion NL 300

Ladestation mit Netzstecker

Bedienungsanleitung

Ladestation anschließen

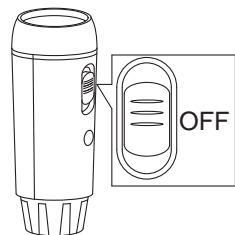
Die Ladestation verfügt über einen 90°-drehbaren Netzstecker. Verdrehen Sie den Netzstecker je nachdem, wie die Buchsen der verwendeten Steckdose ausgerichtet sind.

- 1 Stecken Sie die Ladestation in eine leicht zugängliche Steckdose.
- 2 Setzen Sie die Taschenlampe in die Ladestation. Die Form der Taschenlampe verhindert ein falsches Einsetzen.
- 3 Der fest eingebaute Akku der Taschenlampe wird geladen.
- 4 Wenn Sie Ihre Taschenlampe nicht verwenden möchten, ziehen Sie die Ladestation aus der Steckdose.

Betriebsmodus auswählen

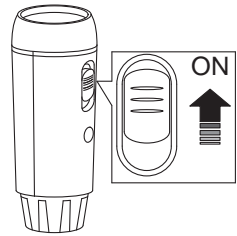
Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus. Ihre Taschenlampe kann als Taschenlampe, Nacht- oder Notlicht verwendet werden.

- 1 Steht der Schalter auf der Position **OFF**, sind alle Betriebsmodi ausgeschaltet.



Taschenlampe

- 1 Nehmen Sie die Taschenlampe aus der Ladestation.
- 2 Stellen Sie den Schalter auf die Position **ON**. Die maximale Leuchtdauer der Taschenlampe beträgt 5 Stunden.

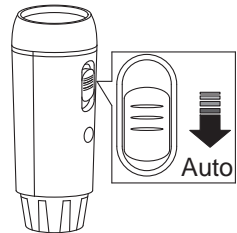


Nachtlicht

Wenn Sie die Taschenlampe als Nachtlicht verwenden möchten, setzen Sie die Taschenlampe in die Ladestation.

- 1 Stellen Sie den Schalter auf die Position **Auto**.

Der Helligkeitssensor erkennt automatisch, wenn es dunkel wird und das Nachtlicht leuchtet. Das Nachtlicht erlischt, wenn der Helligkeitssensor erkennt, dass es hell wird.

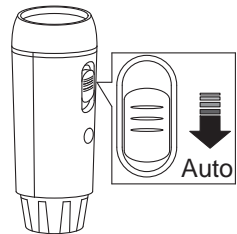


Notlicht

Das Notlicht funktioniert nur, wenn die Taschenlampe in die Ladestation eingesetzt ist.

- 1 Stellen Sie den Schalter auf die Position **Auto**.

Bei einem Stromausfall schaltet sich automatisch das Notlicht ein und hilft Ihnen, sich in der Dunkelheit zu orientieren.



Entsorgung



Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!



Verpackungsmaterialien entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

Technische Daten

Betriebsmodi	Taschenlampe, Not-/Nachtlcht
Akku Taschenlampe	Li-Ion, 3,7 V DC, 0,11 W
Spannungsversorgung Ladestation	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Leuchtdauer Taschenlampe	bis zu 5 Stunden
Ladedauer	etwa 12 Stunden bis vollständiger Aufladung
Lichtfarbe	etwa 6000 K (tageslichtweiß)
Gewicht	etwa 105 g
zulässige Umgebungsbedingungen	-20°C bis 45°C bei 30 bis 80 % rel. Luftfeuchte

Konformitätsangaben

 Die Konformität mit den entsprechenden EU-Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt. Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.olympia-vertrieb.de

Reinigung

Reinigen Sie die Gehäuseoberflächen mit einem trockenen, weichen und fusselreifen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartende oder auszutauschende Teile.

Garantie

Lieber Kunde,

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantiezeit beginnt ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf.

Sollte ein Problem auftreten, besuchen Sie unser Retouren-Portal (RMA) im Bereich **Support** auf unserer Internetseite www.olympia-vertrieb.de

Bei weiteren Fragen steht Ihnen unsere Hotline unter der Nummer 0180 5 007514 (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct/Min., maximal 42 ct/Min. aus dem Mobilfunknetz) zur Verfügung.

Ihre Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

For Your Safety



Read the operating manual thoroughly and observe all the information contained when handling and using the torch. Keep the operating manual in a safe place for future reference.



WARNING! Risk of injury through electric shock. Handling the device improperly can lead to suffering an electric shock. Pay attention that the device is connected to a power outlet which is easily accessible so that it can be disconnected from the power supply quickly in the event of an emergency. Never take hold of the device with wet hands. Prevent the device coming into contact with water.



WARNING! Risk of suffocation through small parts, packaging materials or protective foils. Children can swallow small parts, packaging materials and protective foils. Keep the device and its packaging materials out of reach of children.



WARNING! This device may be used by children from the age of eight and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and/or knowledge when they are under supervision or have been instructed on the safe use of the device and have understood the related risks involved. Children must never play with the device. Cleaning and user servicing must not be performed by children without supervision.



CAUTION! Risk of injury to the retina. The LEDs in the torch are very bright and could damage the eyes. Never look directly into the beam produced by the torch LEDs when it is switched on.



IMPORTANT! Risk of property damage. Prevent exposing the device to environmental influences such as smoke, dust, vibration, chemicals, moisture, heat or direct sunlight.

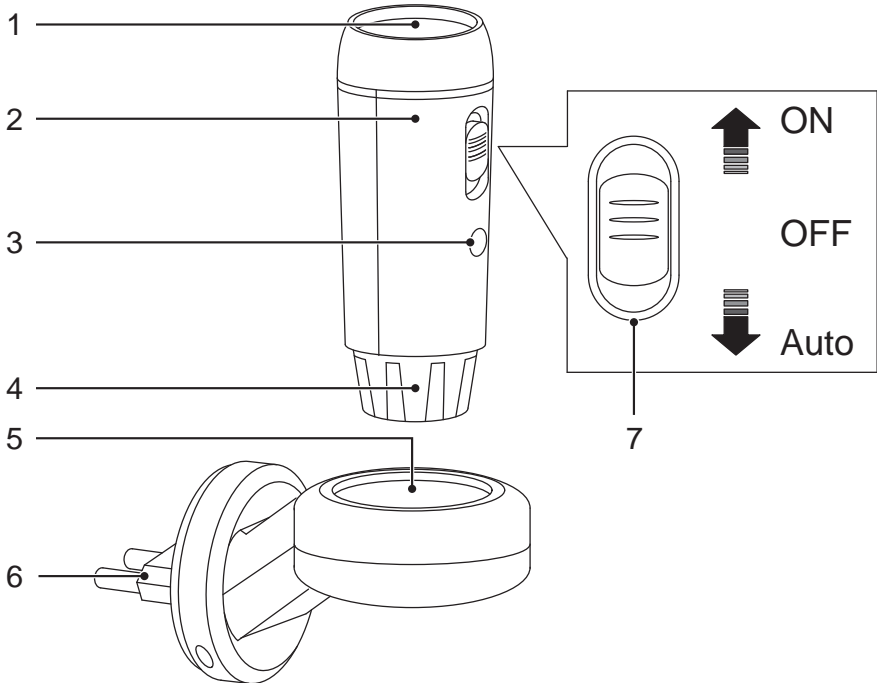


IMPORTANT! Risk of property damage. Never insert any object other than the torch into the charging station.

Repairs to this device may only be completed by adequately qualified personnel - please contact our Service department with regard to this.

General View

The illustration below depicts the torch in detail.



1	LEDs	5	Charging station
2	Torch	6	Charging adapter (rotates 90°)
3	Brightness sensor	7	Operating mode switch
4	Night light		

Intended Use

The LED torch with emergency and night light function can be used as a torch, night light and for emergency lighting. The built-in battery of the torch is charged in the charging station by means of induction. The LED torch with emergency and night light function is exclusively designed for use in rooms indoors.

Any other use is considered unintended use.

Package Contents

Check the package contents of the torch carefully before putting the torch into operation. If anything is missing or damaged, please contact our Service department.

LED torch, NL 300, with emergency and night light function

Charging station with power adapter

Operating manual

Connecting the Charging Station

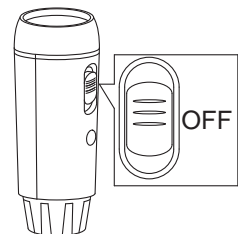
The charging station is equipped with a power adapter which can be pivoted 90°. Turn the power adapter according to the alignment of the power socket being used.

- 1** Plug the charging station in an easily accessible power socket.
- 2** Insert the torch in the charging station. The shape of the torch prevents it being inserted incorrectly.
- 3** The built-in battery in the torch is charged.
- 4** When you do not want to use the torch, unplug the charging station from the power socket.

Selecting the Operating Mode

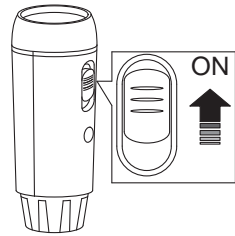
Select the operating mode you require. Your torch can be used as a torch, night light or emergency lamp.

- 1** When the switch is set to **OFF**, all the operating modes are deactivated.



Torch

- 1 Remove the torch from the charging station.
- 2 Set the switch to **ON**. The torch can provide light for up to 5 hours.

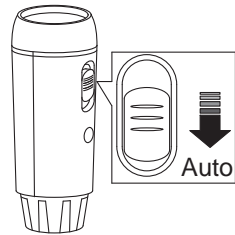


Night Light

If the torch should be used as a night light, insert the torch in the charging station.

- 1 Set the switch to **Auto**.

The brightness sensor automatically detects the level of darkness and the night light lights up. The night light goes out when the brightness sensor detects that it is sufficiently light.

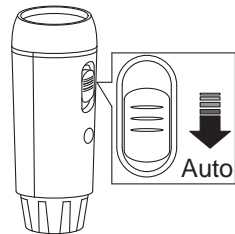


Emergency Light

The emergency light only works when the torch is in the charging station.

- 1 Set the switch to **Auto**.


In the event of a power failure, the emergency light is switched on automatically and helps orientation in the darkness.



Technical Data

Operating modes	Torch, emergency/night light
Battery, torch	Li-ion, 3.7 V DC, 0.11 W
Power supply, charging station	230 V ~ 50 Hz, 3.3 W
Lighting period, torch	Up to 5 hours
Charging time	Approx. 12 hours to full charge
Light colour	Approx. 6000 K (daylight white)
Weight	Approx. 105 g
Permissible ambient conditions	-20 °C to 45 °C at 30 to 80 % rel. humidity

Declaration of Conformity

 Conformity of the equipment to the applicable EU directives is confirmed by the CE mark. The Declaration of Conformity for this product is available at www.olympia-vertrieb.de

Cleaning

Clean the surfaces of the housing with a dry, soft, lint-free cloth. Do not use any solvents or cleaning agents.

The device has no parts which must be serviced or changed by the user.

Disposal



In order to dispose of your device, take it to a collection point provided by your local public waste authorities (e.g. recycling centre). According to laws on the disposal of electronic and electrical devices, owners are obliged to dispose of old electronic and electrical devices in a separate waste container. The symbol indicates that the device must not be disposed of in normal domestic waste!

Risks to health and the environment from batteries! Remove the battery from the equipment before disposing of the device. Never open, damage or swallow batteries or allow them to pollute the environment. They may contain toxic, ecologically hazardous heavy metals. You are legally obliged to dispose of batteries at shops which sell batteries or at collection points provided by the public waste authorities. Disposal is free of charge. The symbol indicates that rechargeable and standard batteries must not be disposed of in normal domestic waste and that they must be brought to collection points provided by local public waste authorities.



Packaging materials must be disposed of according to local regulations.

Guarantee

Dear Customer,

we are pleased that you have chosen this equipment.

In the case of a defect, please return the device together with the receipt and original packing material to the point-of-sale.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Pour votre sécurité



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez la lampe de poche. Conservez le mode d'emploi pour une utilisation future.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort par électrocution. Une manipulation incorrecte de l'appareil peut entraîner une électrocution. S'assurer que l'appareil est connecté à une prise de courant facilement accessible pour pouvoir le couper rapidement du réseau en cas d'urgence. Ne jamais toucher l'appareil avec des mains humides. Éviter tout contact de l'appareil avec de l'eau.



AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement lié à des petits objets, des films d'emballage ou de protection ! Les enfants peuvent avaler des petits objets, des films d'emballage ou de protection. Tenir l'appareil et son emballage hors de portée des enfants.



AVERTISSEMENT ! Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes présentant une diminution de leurs aptitudes physiques, sensorielles ou mentales ou un manque d'expérience et/ou de connaissances si elles sont sous surveillance ou si on leur a enseigné l'utilisation sûre de l'appareil et si elles ont compris les dangers résultant de ce dernier. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas nettoyer ou effectuer l'entretien de l'appareil.



PRUDENCE ! Risques de blessures de la rétine. Les LEDs de la lampe de poche sont très vives et peuvent provoquer des dommages oculaires. Ne regardez pas directement dans celles-ci lorsque la lampe de poche est allumée.



IMPORTANT ! Dommages matériels éventuels. Éviter les impacts environnementaux tels que fumée, poussière, vibrations, produits chimiques, humidité, grande chaleur ou ensoleillement direct.

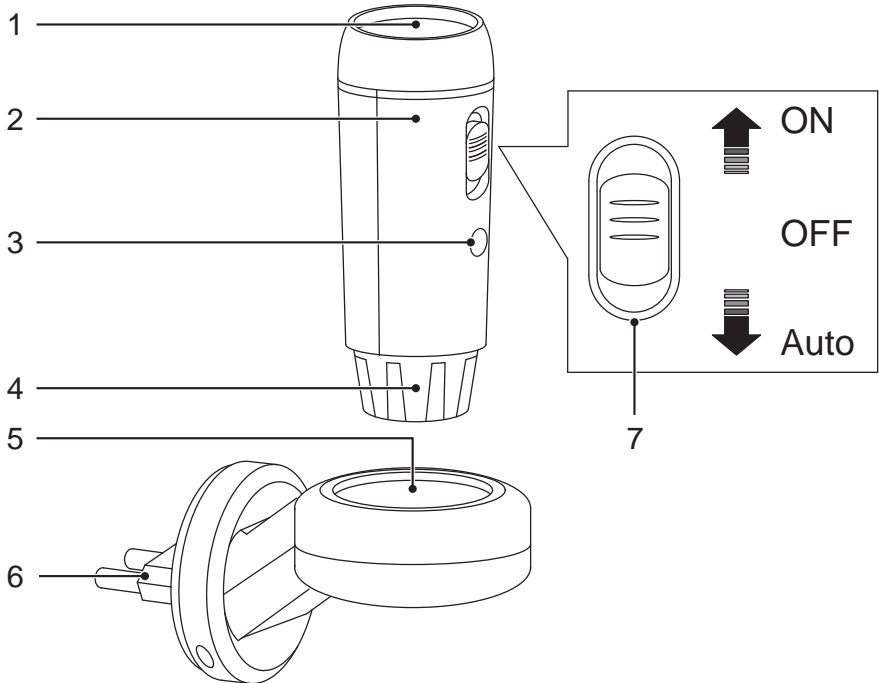


IMPORTANT ! Dommages matériels éventuels. Ne posez aucun autre objet que la lampe de poche dans le socle chargeur.

Seul un personnel qualifié est autorisé à réparer l'appareil - à cet effet, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Vue d'ensemble

La figure suivante vous montre la lampe de poche en détail.



1	LEDs	5	Socle chargeur
2	Lampe de poche	6	Fiche secteur (rotative à 90°)
3	Capteur de luminosité	7	Interrupteur modes de fonctionnement
4	Éclairage nocturne		

Utilisation conforme à l'usage prévu

La lampe de poche LED avec fonction éclairage nocturne et de secours peut être utilisée comme lampe de poche, éclairage nocturne et éclairage de secours. L'accu intégré de la lampe de poche est chargé dans le socle chargeur par induction. Cette lampe de poche à éclairage nocturne et de secours est utilisable uniquement à l'intérieur.

Toute autre forme d'utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu.

Contenu du coffret

Contrôlez le contenu de l'emballage de votre lampe de poche avant de la faire fonctionner. Veuillez vous adresser à notre service après-vente si une pièce manque ou est endommagée.

Lampe de poche LED à éclairage nocturne et de secours ML300

Socle chargeur avec fiche secteur

Mode d'emploi

Raccorder le socle chargeur

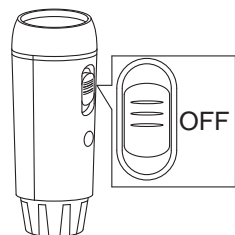
Le socle chargeur est équipé d'une fiche secteur pouvant pivoter de 90 °. Faites pivoter celle-ci selon l'orientation des douilles de la prise utilisée.

- 1 Enfichez le socle chargeur dans une prise de courant facilement accessible.
- 2 Placez la lampe de poche dans le socle. La forme de l'emplacement empêche toute insertion incorrecte.
- 3 L'accu intégré de la lampe de poche se charge.
- 4 Si vous ne voulez pas utiliser votre lampe de poche, retirez le socle chargeur de la prise.

Sélectionner le mode de fonctionnement

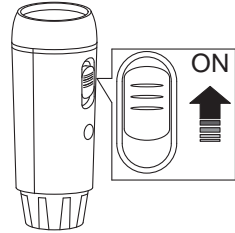
Sélectionnez le mode voulu. Votre lampe de poche peut être utilisée comme lampe de poche, éclairage nocturne et éclairage de secours.

- 1 Si l'interrupteur est positionné sur **OFF**, tous les modes de fonctionnement sont débranchés.



Lampe de poche

- 1 Retirez la lampe de poche du socle chargeur.
- 2 Positionnez l'interrupteur sur **ON**. La durée d'éclairage maximale de la lampe de poche est de 5 heures.

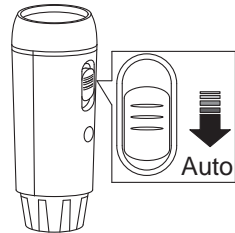


Éclairage nocturne

Si vous utilisez la lampe de poche comme éclairage nocturne, placez-la dans le socle chargeur.

- 1 Positionnez l'interrupteur sur **Auto**.

Le capteur de luminosité détecte automatiquement quand il fait sombre et l'éclairage nocturne s'allume. Celui-ci s'éteint quand le capteur de luminosité détecte qu'il fait clair.

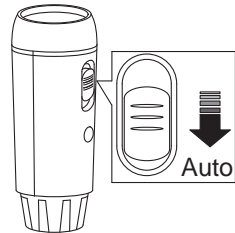


Éclairage de secours

L'éclairage de secours fonctionne uniquement si la lampe de poche est placée dans le socle.

- 1 Positionnez l'interrupteur sur **Auto**.

En cas de panne de courant, l'éclairage de secours s'allume automatiquement et vous aide à vous orienter dans l'obscurité.



Élimination



Si vous ne voulez plus vous servir de votre appareil, veuillez l'apporter au centre de collecte de l'organisme d'élimination des déchets de votre commune (par ex. centre de recyclage). D'après la loi relative aux appareils électriques et électroniques, les propriétaires d'appareils usagés sont tenus d'apporter tous les anciens appareils électriques et électroniques dans un collecteur séparé. L'icône ci-contre signifie que vous ne devez en aucun cas jeter votre appareil dans les ordures ménagères !



Éliminez les produits d'emballage conformément au règlement local.

Caractéristiques techniques

Modes de fonctionnement	Lampe de poche, éclairage nocturne et de secours
Accu lampe de poche	Li-Ion, 3,7 V DC, 0,11 W
Alimentation en courant Socle chargeur	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Durée d'éclairage Lampe de poche	5 heures maximum
Durée de la charge	environ 12 heures jusqu'à ce que l'accu soit rechargé
Couleur de l'éclairage	environ 6000 K (blanc couleur lumière naturelle)
Poids	environ 105 g
Conditions ambiantes tolérées	-20°C à 45°C pour une humidité atmosphérique relative comprise entre 30 et 80 %

Informations sur la conformité



Le marquage CE confirme la conformité aux directives UE. Vous trouverez la déclaration de conformité de ce produit sur www.olympia-vertrieb.de.

Nettoyage

Nettoyez les surfaces du boîtier avec un chiffon sec, doux et non pelucheux. N'utilisez pas de produits d'entretien ni de solvants.

L'appareil ne contient aucun élément que son utilisateur doit entretenir ou remplacer.

Garantie

Cher client,

nous sommes très heureux que vous ayez choisi cet appareil.

En cas de défaut, veuillez retourner l'appareil dans son emballage d'origine et accompagné du bon d'achat au magasin où vous l'avez acheté.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

D-45525 Hattingen

Article L211-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 à L211-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L211-4 du Code de la consommation

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L211-5 du Code de la consommation

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L211-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Note importanti per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le indicazioni in esse riportate durante l'utilizzo della torcia. Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.



AVVERTENZA! Pericolo di lesioni dovuto a scossa elettrica. L'impiego errato del dispositivo può causare scosse elettriche. Assicurarsi che il dispositivo sia collegabile ad una presa facilmente accessibile, in modo da poter scollegare in caso di emergenza rapidamente il dispositivo dalla rete elettrica. Non toccare mai il dispositivo con mani bagnate. Evitare qualsiasi contatto del dispositivo con acqua.



AVVERTENZA! Pericolo di soffocamento dovuto a componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive! I bambini possono ingerire componenti piccoli, materiali d'imballo o pellicole protettive. Tenere il dispositivo e la confezione lontani dalla portata dei bambini!



AVVERTENZA! Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro del dispositivo e i pericoli da esso derivanti. Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo. Non affidare i lavori di pulizia e manutenzione a cura dell'utente a bambini in mancanza di sorveglianza.



ATTENZIONE! Pericolo di lesioni per la retina. I LED della torcia sono molto luminosi e possono danneggiare gli occhi dell'utilizzatore. Non puntare gli occhi direttamente sul LED della torcia con torcia inserita.



IMPORTANTE! Pericolo di danni materiali! Evitare un'esposizione agli influssi ambientali quali ad es. fumo, polvere, vibrazioni, sostanze chimiche, umidità, calore o raggi solari diretti.

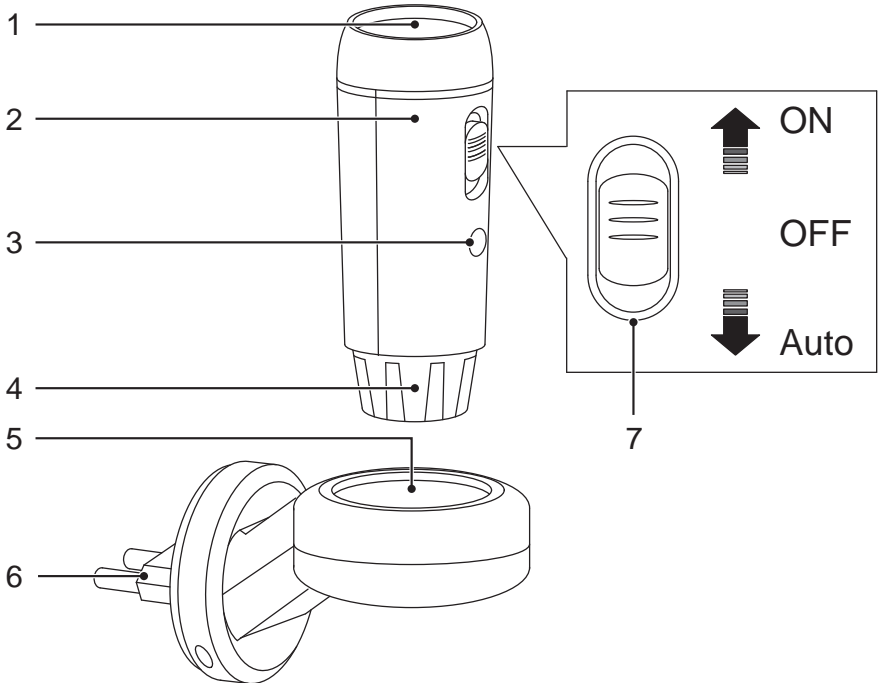


IMPORTANTE! Pericolo di danni materiali! Non introdurre mai nella basetta di carica oggetti al di là della torcia.

Affidare eventuali riparazioni al dispositivo soltanto a personale qualificato - rivolgete in tal caso rivolgervi al nostro servizio di assistenza.

Panoramica

La seguente figura illustra la torcia in dettaglio.



1	LED	5	Stazione di carica
2	Torcia	6	Presa di corrente (ruotabile di 90°)
3	Sensore di luminosità	7	Selettore per modalità operative
4	Luce notturna		

Impiego conforme agli usi previsti

La torcia a LED con luce di emergenza e luce notturna può essere utilizzata come torcia convenzionale, luce notturna o luce di emergenza. La batteria ricaricabile integrata si lascia caricare nella basetta di carica per induzione. La torcia a LED con luce di emergenza e luce notturna è adatta unicamente all'uso in ambienti chiusi.

Qualsiasi altro impiego è considerato improprio.

Contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione della torcia prima di metterla in funzione. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, si prega di rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Torcia a LED con luce di emergenza e luce notturna NL 300

Basetta di carica con connettore di rete

Istruzioni d'uso

Collegare la basetta di carica

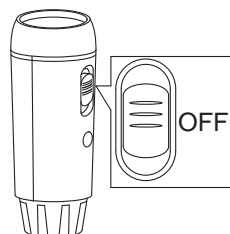
La basetta di carica dispone di un connettore di rete ruotabile di 90°. Ruotando il connettore è infatti possibile utilizzare prese elettriche con pressoché qualsiasi orientamento.

- 1 Collegare la basetta di carica ad una presa elettrica facilmente accessibile.
- 2 Introdurre la torcia nella basetta di carica. La forma della torcia è tale da escludere un inserimento errato.
- 3 La batteria ricaricabile integrata nella torcia viene caricata.
- 4 Se non si desidera utilizzare la torcia, scollegare la basetta di carica dalla presa elettrica.

Selezionare la modalità operativa

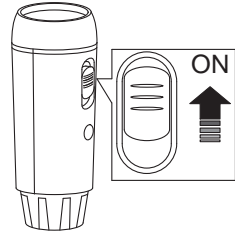
Selezionare la modalità operativa richiesta. La torcia può essere utilizzata come torcia convenzionale, luce notturna o luce di emergenza.

- 1 Con interruttore in posizione **OFF** tutte le modalità operative sono disattivate.



Torcia

- 1 Estrarre la torcia dalla bassetta di carica.
- 2 Portare l'interruttore in posizione **ON**. L'autonomia massima della torcia è di fino a 5 ore.

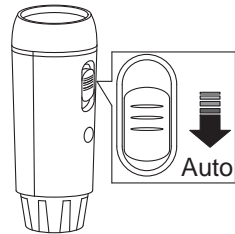


Luce notturna

Volendo utilizzare la torcia come luce notturna, riporre la torcia nella bassetta di carica.

- 1 Portare l'interruttore in posizione **Auto**.

Il sensore di luminosità rileva automaticamente se l'ambiente circostante è buio, attivando quindi la luce notturna. La luce notturna si spegne appena il sensore di luminosità rileva che l'ambiente circostante è illuminato.

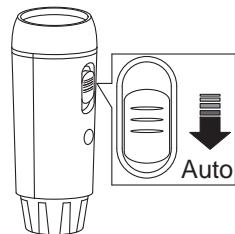


Luce di emergenza

La luce di emergenza funziona solo con torcia riposta nella bassetta di carica.

- 1 Portare l'interruttore in posizione **Auto**.

In caso di caduta di tensione, la luce di emergenza si accende automaticamente e consente di orientarsi al buio.



Smaltimento



Procedere allo smaltimento del dispositivo esaurito consegnandolo in un punto di raccolta istituito dalla propria società di smaltimento rifiuti comunale (ad es. centro di riciclo materiali). Secondo quanto previsto dalla legge sugli apparecchi elettrici ed elettronici, i proprietari di dispositivi esauriti sono per legge tenuti alla consegna di tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici presso un centro di rilievo rifiuti in raccolta differenziata. Il simbolo indica che non è assolutamente consentito smaltire il dispositivo assieme ai normali rifiuti domestici!




Smaltire confezioni ed imballaggi in base a quanto indicato dalle norme in vigore a livello locale.

Dati tecnici

Modalità operative	Torcia, luce di emergenza/notturna
Batteria ricaricabile della torcia	Li-Ion, 3,7 V DC, 0,11 W
Tensione di alimentazione Basetta di carica	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Autonomia torcia	fino a 5 ore
Durata di carica	ca. 12 ore fino al caricamento completo
Tonalità della luce	ca. 6000 K (luce d'ambiente in pieno giorno)
Peso	ca. 105 g
Condizioni ambiente consentite	da -20°C a 45°C con 30-80% umidità dell'aria relativa

Indicazioni sulla conformità

 La conformità con le normative UE viene confermata dal marchio CE. La dichiarazione di conformità relativa al presente prodotto è disponibile su www.olympia-vertrieb.de

Pulizia

Pulire la superficie dell'involucro esterno con un panno morbido, esente da pelucchi. Non utilizzare detergenti o solventi.

Il dispositivo non contiene parti soggette a manutenzione o sostituzione da parte dell'utente.

Garanzia

Caro cliente,

ci congratuliamo con Lei per aver scelto questo apparecchio.

In caso di difetti la preghiamo di ritornare l'apparecchio, completo di imballo originale e scontrino di acquisto, al punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

D-45527 Hattingen

Para su seguridad



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias cuando maneje la linterna. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior.



¡Aviso! Existe peligro de sufrir lesiones provocadas por descargas eléctricas. Un manejo erróneo con el aparato puede provocar descargas eléctricas. Prestar atención a que el aparato se conecte a una toma de corriente fácilmente accesible para poder separar el aparato rápidamente de la red de corriente en caso de emergencia. Jamás se debe tocar el aparato con las manos húmedas. Evitar cualquier contacto del aparato con agua.



¡Aviso! Peligro de asfixia provocado por piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Los niños pueden ingerir piezas pequeñas, materiales de embalaje o películas de protección. Mantener los niños alejados del aparato y de su embalaje.



¡Aviso! Niños con una edad a partir de ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas o con defecto de experiencia y/o conocimiento pueden utilizar este aparato bajo supervisión o si han recibido instrucción acerca del uso seguro del aparato y si han entendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Niños sin supervisión no pueden llevar a cabo ni la limpieza ni el mantenimiento que corresponde al usuario.



¡PRECAUCIÓN! Existe peligro de sufrir lesiones en la retina. Los LED de la linterna son muy claros y pueden provocar daños en sus ojos. Evite mirar directamente a los LED cuando la linterna esté encendida.



¡IMPORTANTE! Se pueden producir daños materiales. Evitar las influencias ambientales como, por ejemplo, humo, polvo, vibraciones, sustancias químicas, humedad, calor o radiación solar directa.

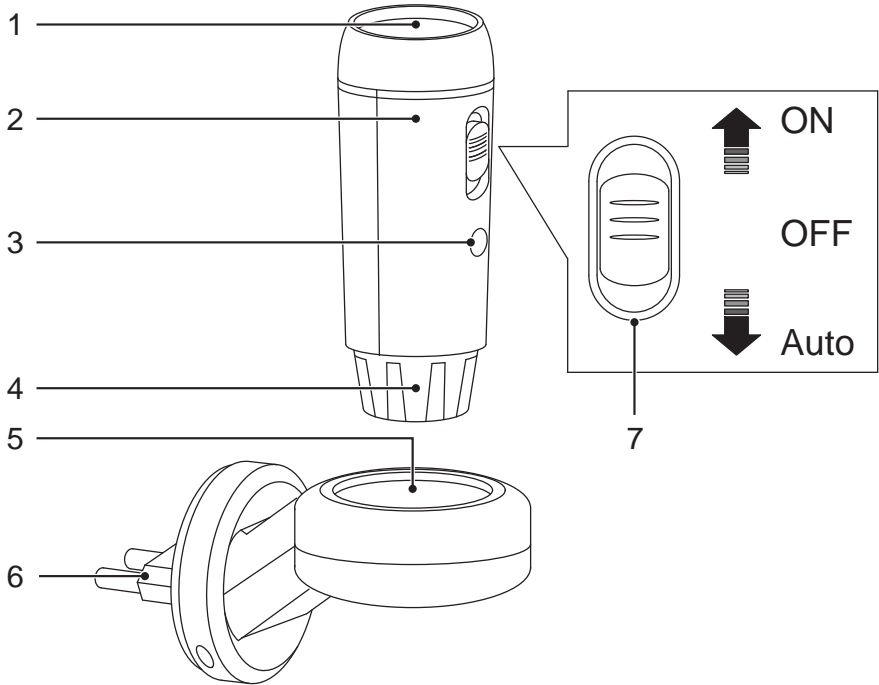


¡IMPORTANTE! Se pueden producir daños materiales. No coloque otros objetos que la linterna en la estación de carga.

Las reparaciones de este aparato deben ser llevadas a cabo exclusivamente por personal cualificado. Diríjase a tal fin a nuestro Servicio Técnico.

Vista general

La siguiente figura le muestra su linterna en detalle.



- | | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | LEDs | 5 | Estación de carga |
| 2 | Linterna | 6 | Clavija de red (giratoria 90°) |
| 3 | Sensor de luminosidad | 7 | Interruptor para los modos de servicio |
| 4 | Luz nocturna | | |

Uso previsto

La linterna LED con función de luz de emergencia y luz nocturna se puede utilizar como linterna, luz nocturna y luz de emergencia. La batería recargable fijamente instalada de la linterna se carga mediante inducción en la estación de carga. La linterna LED con función de luz de emergencia y luz nocturna resulta adecuada exclusivamente para la utilización dentro de locales cerrados.

Cualquier otro uso será considerado no previsto.

Contenido del embalaje

Compruebe el contenido del embalaje de la linterna antes de ponerla en servicio. Diríjase a nuestro Servicio Técnico si falta algo o se observan daños.

Linterna LED con función de luz de emergencia y luz nocturna NL 300

Estación de carga con clavija de alimentación

Manual de instrucciones

Conectar la estación de carga

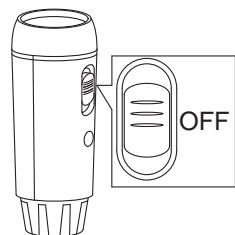
La estación de carga dispone de una estación de carga que se puede girar 90°. Gire la clavija de alimentación en función de la orientación de las hembrillas de la toma de corriente utilizada.

- 1** Conecte la estación de carga a una toma de corriente fácilmente accesible.
- 2** Coloque la linterna en la estación de carga. La forma de la linterna impide que se pueda colocar incorrectamente.
- 3** Ahora se carga la batería recargable fijamente instalada de la linterna.
- 4** Si no quiere utilizar su linterna, desconecte la estación de carga de la toma de corriente.

Seleccionar el modo de servicio

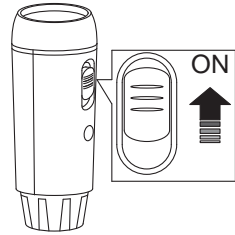
Seleccione el modo de servicio deseado. La linterna se puede utilizar como linterna, luz nocturna o luz de emergencia.

- 1** Si el interruptor se encuentra en la posición **OFF**, todos los modos de servicio están desconectados.



Linterna

- 1 Saque la linterna de la estación de carga.
- 2 Ponga el interruptor en la posición **ON**. El máximo tiempo de iluminación de la linterna es de hasta 5 horas.

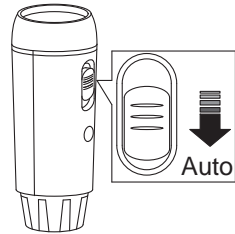


Luz nocturna

Si quiere utilizar la linterna como luz nocturna, coloque la linterna en la estación de carga.

- 1 Ponga el interruptor en la posición **Auto**.

El sensor de luminosidad detecta automáticamente cuando oscurece y enciende la luz nocturna. La luz nocturna se apaga cuando el sensor de luminosidad detecta que amanece.

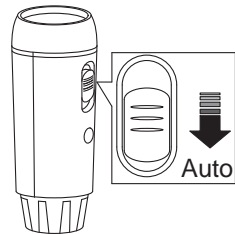


Luz de emergencia

La luz de emergencia solo funciona si la linterna está colocada en la estación de carga.

- 1 Ponga el interruptor en la posición **Auto**.

En caso de un fallo de corriente se activa automáticamente la luz de emergencia que le ayudará a orientarse en la oscuridad.



Eliminación



Si desea eliminar el aparato, llévelo al punto de recogida del organismo de eliminación local (por ejemplo, al centro de reciclaje). Según la ley sobre aparatos eléctricos y electrónicos, los propietarios de aparatos antiguos están obligados a llevar dichos aparatos a un punto de recogida clasificada de basuras. ¡El símbolo significa que en ningún caso debe tirar el aparato a la basura doméstica!



Los materiales de embalaje se deben eliminar de forma correspondiente siguiendo las prescripciones locales.

Datos técnicos

Modos de servicio	Linterna, luz de emergencia/luz nocturna
Batería recargable de la linterna	Iones de litio, 3,7 V DC, 0,11 W
Alimentación de tensión de la estación de carga	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Tiempo de iluminación Linterna	Hasta 5 horas
Tiempo de carga	Unas 12 horas para carga completa
Color de la luz	Aproximadamente 6000 K (luz blanca del día)
Peso	Aproximadamente 105 g
Condiciones ambientales admisibles	-20°C hasta 45°C con una humedad relativa del aire del 30 hasta el 80 %

Indicaciones sobre la conformidad

 La conformidad con las correspondientes directivas de la UE queda acreditada mediante el símbolo CE. Encontrará la declaración de conformidad de este producto www.olympia-vertrieb.de

Limpieza

Limpie la superficie de la carcasa con un paño seco, suave y libre de hilachas. No utilice detergentes ni disolventes.

El aparato no contiene piezas de cuyo mantenimiento o sustitución se debe encargar el usuario.

Garantía

Estimado cliente:

Nos alegramos de que Usted se haya decidido por este aparato.

En caso de un defecto devuelva el aparato junto con el justificante de compra y el embalaje original al lugar donde lo ha adquirido.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Para a sua segurança



Leia atentamente o manual de instruções e tenha-o em consideração ao manusear a sua lanterna. Guarde o manual de instruções para uma consulta posterior.



ADVERTÊNCIA! Risco de ferimento por eletrocussão! Uma utilização incorreta do aparelho pode provocar choques elétricos. Tenha em atenção que o aparelho seja ligado a uma tomada de fácil acesso para permitir que seja rapidamente desligado em caso de emergência. Nunca tocar no aparelho com as mãos molhadas. Evitar qualquer contato do aparelho com a água.



ADVERTÊNCIA! Perigo de asfixia através de pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. As crianças podem ingerir pequenas peças, materiais de embalagem ou películas de proteção. Mantenha as crianças afastadas do aparelho e das suas embalagens.



ADVERTÊNCIA! Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de oito anos de idade bem como por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência e/ou conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas quanto a utilização segura do aparelho e se compreenderem os perigos daí resultantes. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.



ATENÇÃO! Risco de ferir a retina. Os LED's da lanterna são muito fortes e podem ferir os seus olhos. Não olhe diretamente para os LED's da lanterna, quando esta for ligada.



IMPORTANTE! Possível dano material. Evite expor o aparelho a efeitos ambientais, tais como fumo, pó, choques, produtos químicos, humidade, calor ou luz solar direta.

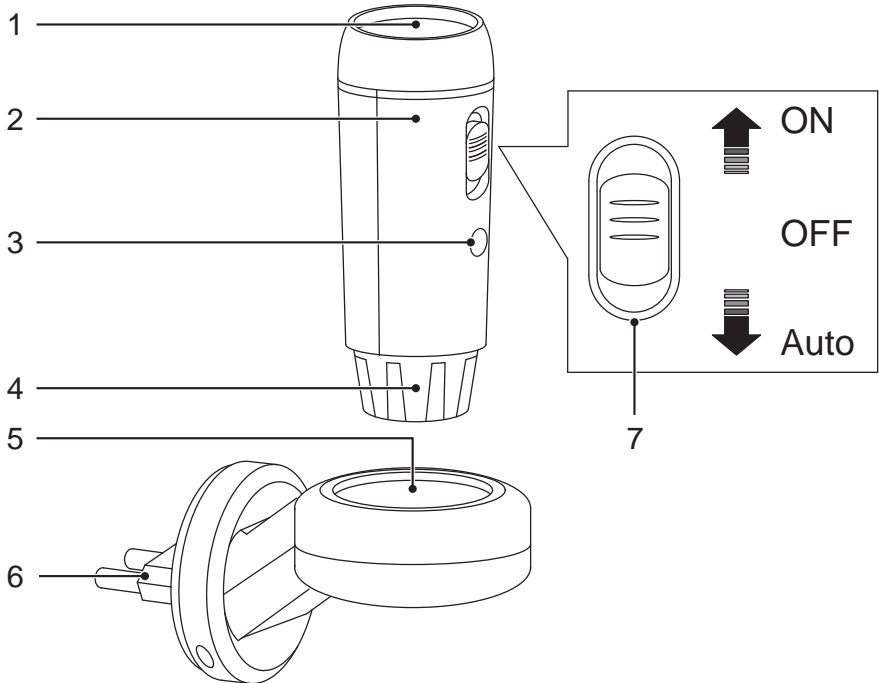


IMPORTANTE! Possível dano material. Coloque apenas a lanterna na estação de carregamento, nunca outros objetos.

As reparações neste aparelho devem ser realizadas exclusivamente por pessoas qualificadas - para tal, por favor, contacte o nosso serviço.

Vista geral

A seguinte figura apresenta os detalhes da sua lanterna.



- | | | | |
|---|---------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | LED's | 5 | Estação de carregamento |
| 2 | Lanterna | 6 | Ficha de corrente (girável por 90°) |
| 3 | Sensor de claridade | 7 | Interruptor para o modo operacional |
| 4 | Luz de presença | | |

Utilização conforme a finalidade

A lanterna LED com função de emergência e de luz de presença pode ser utilizada como lanterna, luz de presença e luz de emergência. O acumulador integrado na lanterna é carregado por indução na estação de carregamento. A lanterna LED com função de emergência e de luz de presença é indicada, em exclusivo, para ser utilizada dentro de espaços fechados.

Qualquer utilização diferente conta como não corrente.

Conteúdo da embalagem

Verifique o conteúdo da embalagem da sua lanterna antes de colocar a sua lanterna em funcionamento. Por favor, entre em contacto com o nosso serviço caso falte algo ou algo esteja danificado.

Lanterna LED com função de emergência e de luz de presença NL 300

Estação de carregamento com ficha de rede

Manual de instruções

Ligar a estação de carregamento

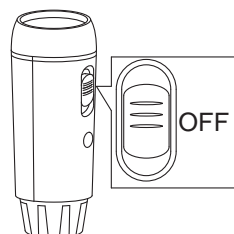
A estação de carregamento tem uma ficha de rede que pode ser girada por 90°. Gire a ficha de rede conforme à orientação das buchas da tomada a ser utilizada.

- 1** Insira a estação de carregamento numa tomada de acesso fácil.
- 2** Coloque a lanterna na estação de carregamento. A forma da lanterna não permite uma inserção errada.
- 3** O acumulador integrado da lanterna é carregado.
- 4** Se não pretender utilizar a sua lanterna, tire a estação de carregamento da tomada.

Selecionar o modo operacional

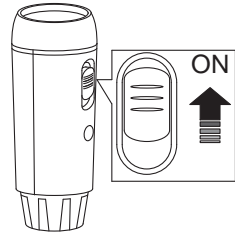
Selecione o modo operacional desejado. A sua lanterna pode ser utilizada como lanterna, luz de presença e luz de emergência.

- 1** Se o interruptor se encontrar na posição **OFF** todos os modos operacionais estão desligados.



Lanterna

- 1 Retire a lanterna da estação de carregamento.
- 2 Coloque o interruptor na posição **ON**. O tempo máximo de iluminação da lanterna é de 5 horas.

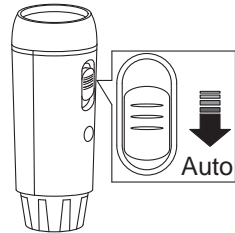


Luz de presença

Se quer utilizar a lanterna como luz de presença, coloque a lanterna na estação de carregamento.

- 1 Coloque o interruptor na posição **Auto**.

O sensor de claridade deteta automaticamente a diminuição da luz natural e a luz de presença acende-se. A luz de presença apaga-se quando o sensor de claridade deteta o aumento da luz natural.

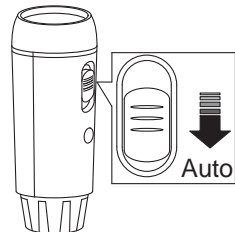


Luz de emergência

A luz de emergência funciona apenas com a lanterna colocada na estação de carregamento.

- 1 Coloque o interruptor na posição **Auto**.

No caso de uma falha elétrica a luz de emergência acende-se automaticamente e ajuda-o na sua orientação na escuridão.



Eliminação



Caso queira eliminar o seu aparelho, leve-o ao centro de recolha da sua entidade de eliminação comunal (p. ex. centro de materiais renováveis). De acordo com a legislação relativa à reciclagem, os proprietários de aparelhos elétricos e eletrónicos a serem eliminados estão obrigados a depositar os aparelhos elétricos e eletrónicos velhos num separado sistema de recolha de lixo. O símbolo significa que, em caso algum, deve colocar o aparelho nos resíduos domésticos!




Os materiais de embalagem devem ser eliminados de acordo com as regras locais.

Dados técnicos

Modos operacionais	Lanterna, Luz de emergência/presença
Lanterna com acumulador	Li-íão de 3,7 V DC, 0,11 W
Alimentação de tensão estação de carregamento	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Tempo de iluminação da lanterna	até 5 horas
Tempo de carregamento	aprox. 12 horas até ser carregado totalmente
Cor da luz	aprox. 6000 K (branco da luz de dia)
Peso	aprox. 105 g
Caraterísticas de ambiente permitidas	-20 °C a 45 °C a 30 % a 80 % h.r.

Indicações sobre a conformidade

 A conformidade com as diretivas da UE é confirmada pelo símbolo CE. Pode encontrar a declaração de conformidade deste produto em www.olympia-vertrieb.de.

Limpeza

Limpe as superfícies da caixa com um pano seco, macio, que não solta fiapos. Não deve utilizar qualquer detergente ou solvente.

O aparelho não contém quaisquer componentes, que devem ser mantidos e substituídos pelo utilizador.

Garantia

Caro cliente,

apraz-nos saber que optou em favor desse aparelho.

Caso surja um defeito, queira devolver o aparelho, junto com o comprovante de compra e a embalagem original, ao mercado onde adquiriu. Vale o prazo de garantia legal.

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen

Over uw veiligheid



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en volg de aanwijzingen tijdens het gebruik van uw zaklamp. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.



WAARSCHUWING! Verwondingsgevaar door elektrische schok. Verkeerde omgang met het toestel kan tot een elektrische schok leiden. Verzekeren dat het toestel met een eenvoudig toegankelijke contactdoos verbonden wordt, zodat het toestel in geval van nood snel van het stroomnet ontkoppeld kan worden. Het toestel nooit met natte handen aanraken. Elk contact van het toestel met water vermijden.



WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar door kleine delen, verpakkingsmaterialen of beschermingsfolies. Kinderen kunnen kleine delen, verpakkingsmaterialen of beschermingsfolies inslikken. Kinderen uit de buurt van het toestel en diens verpakking houden.



WAARSCHUWING! Dit toestel kan door kinderen vanaf een leeftijd van acht jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden wanneer ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het toestel geïnstrueerd werden en de daaruit resulterende gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



VOORZICHTIG! Verwondingsgevaar voor het netvlies. De LEDs van de zaklamp geven zeer veel licht uit en kunnen uw ogen beschadigen. Kijk niet direct in de led van de zaklamp als de zaklamp is ingeschakeld.



Belangrijk! Materiële schade mogelijk. Uitwendige invloeden zoals rook, stof, schokken, chemicaliën, vocht, hitte of directe zonnestraling voorkomen.

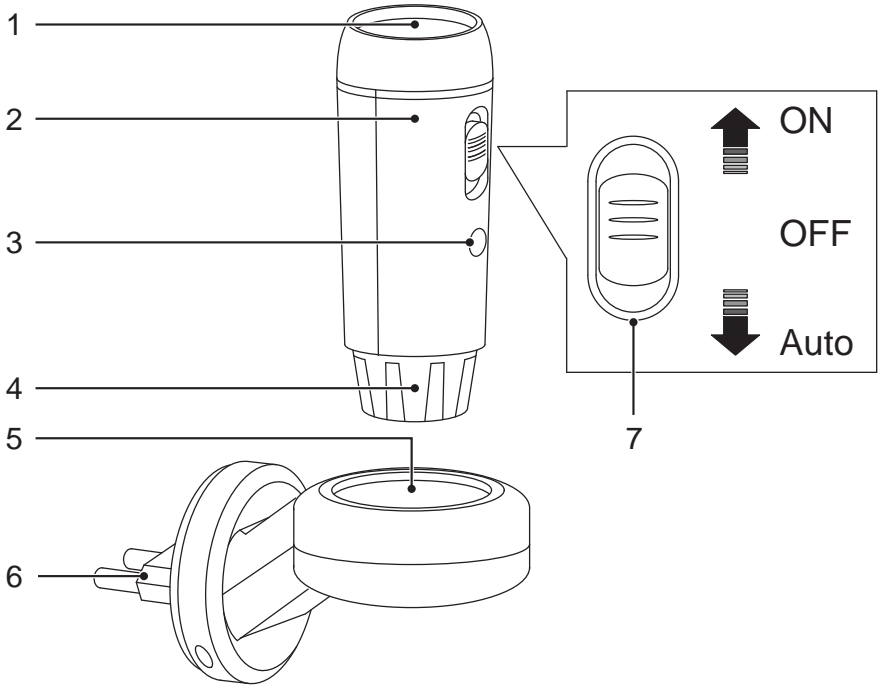


Belangrijk! Materiële schade mogelijk. Uitsluitend de zaklamp in het laadstation plaatsen, geen andere objecten.

Reparaties aan dit toestel mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd - gelieve hiervoor contact op te nemen met onze service.

Overzicht

De volgende afbeelding geeft een gedetailleerd beeld van de zaklamp.



1	Leds	5	Oplaadstation
2	Zaklamp	6	Netstekker (90° draaibaar)
3	Helderheidssensor	7	Schakelaar voor bedrijfsmodi
4	Nachtlicht		

Beoogd gebruik

De LED-zaklamp met nood- en nachtlichtfunctie kan als zaklamp, nacht- en noodlicht gebruikt worden. De vast ingebouwde accu van de zaklamp wordt in het laadstation via inductie geladen. De LED-zaklamp met nood- en nachtlichtfunctie is uitsluitend geschikt voor gebruik in gesloten ruimtes.

Elk ander gebruik is niet toegestaan.

Inhoud van de verpakking

De inhoud van de verpakking van uw zaklamp controleren vooraleer uw zaklamp in bedrijf te nemen. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem contact op met onze service-afdeling.

LED-zaklamp met nood- en nachtlichtfunctie NL300

Laadstation met netstekker

Gebruiksaanwijzing

Laadstation aansluiten

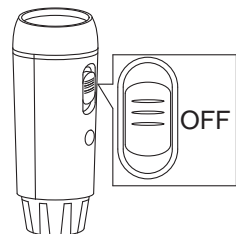
Het laadstation beschikt over een netstekker die 90° gedraaid kan worden. Verdraai de netstekker naargelang de uitlijning van de bussen van de gebruikte contactdoos.

- 1 Steek het laadstation in een makkelijk toegankelijke contactdoos.
- 2 Plaats de zaklamp in het laadstation. De vorm van de zaklamp verhindert dat ze verkeerd wordt aangebracht.
- 3 De vast ingebouwde accu van de zaklamp wordt geladen.
- 4 Wanneer u uw zaklamp niet wenst te gebruiken, trekt u het laadstation uit de contactdoos.

Bedrijfsmodus selecteren

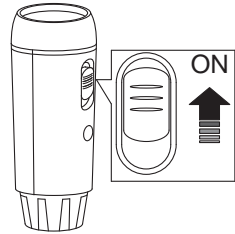
Selecteer de gewenste bedrijfsmodus. Uw zaklamp kan als zaklamp, nacht- of noodlicht gebruikt worden.

- 1 Staat de schakelaar in de positie **OFF**, zijn alle bedrijfsmodi uitgeschakeld.



Zaklamp

- 1 Neem de zaklamp uit het laadstation.
- 2 Zet de schakelaar in de positie **ON**. De maximale lichtduur van de zaklamp bedraagt 5 uur.

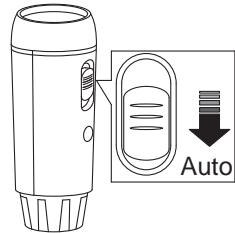


Nachtlicht

Wilt u de zaklamp niet als nachtlicht gebruiken, plaats de zaklamp dan in het laadstation.

- 1 Zet de schakelaar in de positie **Auto**.

De helderheidssensor herkent automatisch wanneer het donker wordt en het nachtlicht oplicht. Het nachtlicht gaat uit wanneer de helderheidssensor herkent dat het licht wordt.

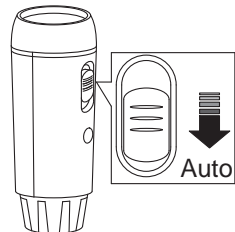


Noodlicht

Het noodlicht werkt alleen wanneer de zaklamp in het laadstation geplaatst is.

- 1 Zet de schakelaar in de positie **Auto**.

Bij een stroomuitval schakelt het noodlicht automatisch in en helpt u zich in de donkerheid te oriënteren.



Gescheiden inzameling



Als u het toestel wilt afvoeren, brengt u het naar het inzamelingspunt in uw gemeente (bijv. milieustraat). Volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur zijn eigenaars van oude apparaten wettelijk verplicht om oude elektrische en elektronische apparatuur naar een gescheiden afvalinzameling te brengen. Het nevenstaande symbool betekent dat u het apparaat in geen geval bij het huishoudelijk afval mag gooien!




Verpakkingsmaterialen voert u af volgens de lokale voorschriften.

Technische gegevens

Gebruiksmodi	Zaklamp, nood-/nachtlicht
Accu zaklamp	Li-Ion, 3,7 V DC, 0,11 W
Spanningsvoorzorging laadstation	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Lichtduur Zaklamp	tot 5 uur
Laadduur	ongeveer 12 uur tot volledige oplading
Lichtkleur	ongeveer 6000 K (daglichtwit)
Gewicht	ongeveer 105 g
Toelaatbare omgevingsomstandigheden	-20°C tot 45°C bij 30 tot 80 % rel. luchtvochtigheid

Comformiteitsgegevens

 De conformiteit met de betreffende EU-richtlijnen wordt door het CE-teken bevestigd. De verklaring van overeenstemming voor dit product vindt u op www.olympia-vertrieb.de.

Reiniging

De oppervlakken van de behuizing met een droge, zachte en pluisjesvrije doek reinigen. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.

Het toestel bevat geen delen die door de gebruiker onderhouden of vervangen moet worden.

Garantie

Geachte klant,

het verheugt ons dat u voor dit apparaat hebt gekozen.

Geef het apparaat in geval van een defect met de kassabon en de originele verpakking terug in de zaak, waar u het gekocht heeft.

Uw Olympia Business Systems Vertriebs GmbH

Zum Kraftwerk 1

45527 Hattingen (D)

Pro vaši bezpečnost



Pozorně si přečtěte návod k obsluze a při manipulaci s baterkou dodržujte bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí poranění elektrickým proudem. Nesprávná manipulace s přístrojem může vést k poranění elektrickým proudem. Dbejte, aby byl přístroj spojen s dobře přístupnou zásuvkou, a tak mohl být v případě nouze rychle odpojen od elektrické sítě. Na přístroj nikdy nesahejte mokřýma rukama. Zabraňte jakémukoli kontaktu přístroje s vodou.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení malými díly, obalovým materiálem nebo ochrannými fóliemi. Děti mohou spolknout malé díly, obalové materiály nebo ochranné fólie. Přístroj a jeho obal udržujte mimo dosah dětí.



VAROVÁNÍ! Tento přístroj mohou používat děti od osmi let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností anebo vědomostí, pokud jej používají pod dozorem nebo byly instruovány o bezpečném zacházení s přístrojem a porozuměly z toho plynoucím rizikům. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dozoru.



OPATRNĚ! Nebezpečí poranění sítnice. LED baterky jsou velmi jasné a mohou poškodit váš zrak. Nedívejte se přímo do LED diod rozsvícené baterky.



DŮLEŽITÉ! Možné věcné škody. Zamezte vlivům životního prostředí, jako je např. kouř, prach, otřesy, chemikálie, vlhkost, horko nebo přímé sluneční záření.

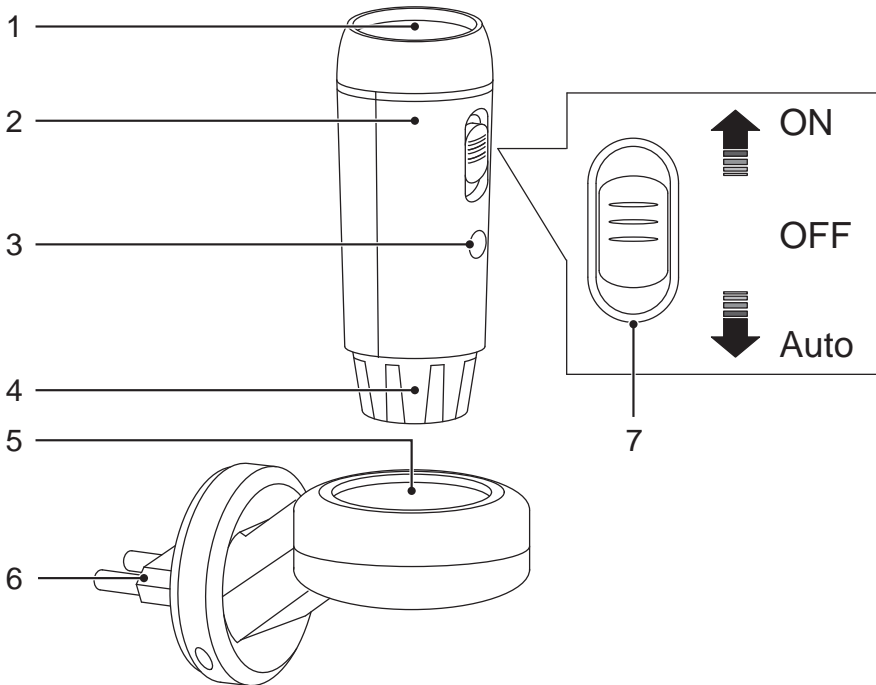


DŮLEŽITÉ! Možné věcné škody. Do nabíječky nevkládejte jiné předměty než baterku.

Opravy tohoto přístroje může provádět jen kvalifikovaný personál, k tomu účelu se obraťte na náš servis.

Přehled

Následující obrázek zobrazuje detaily vaší baterky.



1	LED diody	5	Nabíječka
2	Baterka	6	Síťová zástrčka (90° otočná)
3	Snímač jasu	7	Přepínač provozních režimů
4	Noční osvětlení		

Používání v souladu s určením

Baterka LED s nouzovou funkcí a funkcí nočního světla může být používána jako kapesní svítilna, noční a nouzové světlo. Pevně vestavěný akumulátor baterky se indukčně nabíjí v nabíječce. Baterka LED s nouzovou funkcí a funkcí nočního světla je vhodná výhradně jen k používání v uzavřených prostorech.

Jakékoliv jiné použití se považuje za použití neodpovídající účelu.

Obsah balení

Před prvním použitím baterky zkontroluje obsah balení. Pokud by něco chybělo nebo bylo poškozené, obraťte se na náš servis.

Baterka LED s nouzovou funkcí a funkcí nočního světla NL 300

Nabíječka se zástrčkou

Návod k obsluze

Připojení nabíječky

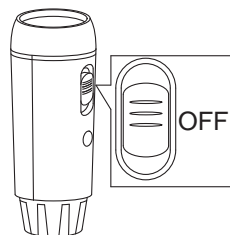
Nabíječka má zástrčku otočnou o 90°. Zástrčku otočte podle zdířek použité zásuvky.

- 1 Nabíječku zasuněte do dobře přístupné zásuvky.
- 2 Baterku zasuněte do nabíječky. Tvar baterky brání nesprávnému zasunutí.
- 3 Pevně vestavěný akumulátor baterky se nabíjí.
- 4 Nebudete-li baterku používat, vytáhněte nabíječku ze zásuvky.

Výběr provozního režimu

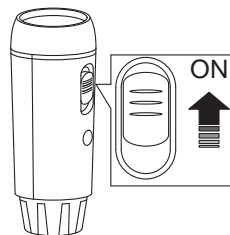
Vyberte požadovaný provozní režim. Baterku můžete použít jako kapesní svítilnu, noční nebo nouzové světlo.

- 1 Je-li vypínač v poloze **OFF**, jsou vypnuty všechny provozní režimy.



Baterka

- 1 Baterku vytáhněte z nabíječky.
- 2 Vypínač nastavte do polohy **ON**. Maximální doba svícení baterky činí 5 hodin.

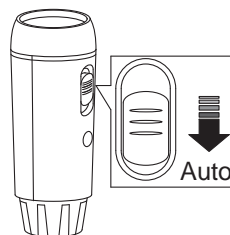


Noční osvětlení

Chcete-li baterku použít jako noční světlo, pak ji zasuňte do nabíječky.

- 1 Vypínač nastavte do polohy **Auto**.

Snímač jasu automaticky rozpozná stmívání a rozsvítí noční světlo. Noční světlo zhasne, jestliže snímač jasu rozpozná rozednívání.

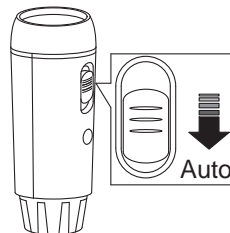


Nouzové světlo

Nouzové světlo funguje jen tehdy, jestliže je baterka zasnuta v nabíječce.

- 1 Vypínač nastavte do polohy **Auto**.

Při výpadku proudu se automaticky rozsvítí noční světlo a pomůže vám se orientovat ve tmě.



Likvidace



Chcete-li přístroj zlikvidovat, zavezte jej do vašeho místního ekodvora (např. Wertstoffhof), který jej odborně zlikviduje. Podle zákona o elektrických a elektronických přístrojích jsou majitelé starých přístrojů povinni odevzdat staré elektrické a elektronické přístroje k roztřídění a likvidaci. Symbol znamená, že přístroj nesmí být v žádném případě likvidován s domovním odpadem!




Obalové materiály likvidujte v souladu s místními předpisy.

Technické údaje

Provozní režimy	baterka, nouzové/noční světlo
Akumulátorová baterka	Li-ion, 3,7 V DC, 0,11 W
Napájecí napětí nabíječky	230 V ~ 50 Hz, 3,3 W
Doba svícení baterky	až 5 hodin
Doba nabíjení	asi 12 hodin do úplného nabití
Barva světla	asi 6 000 K (bílá podobná dennímu světlu)
Hmotnost	asi 105 g
Přípustné podmínky prostředí	-20 °C až 45 °C při relativní vlhkosti vzduchu 30 až 80 %

Údaje o shodě

 Shoda s příslušnými směrnicemi EU je potvrzena značkou CE. Prohlášení o shodě k tomuto výrobku najdete na www.olympia-vertrieb.de

Čištění

Povrch přístroje vyčistěte suchou a měkkou utěrkou nepouštějící vlákna. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

Přístroj neobsahuje díly, jejichž údržbu nebo výměnu by mohl provádět uživatel.

Záruka

Vážení zákazníci,

těší nás, že jste se rozhodli pro tento přístroj.

V případě vzniku závady odevzdejte přístroj spolu s pokladničním dokladem a originálním obalem v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen